

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 874/2004

av den 28 april 2004

om allmänna riktlinjer för inrättandet och driften av toppdomänen .eu och allmänna principer för registrering

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 733/2002 av den 22 april 2002 om inrättande av toppdomänen .eu ⁽¹⁾, särskilt artikel 5.1 i denna,

efter samråd med registreringsenheten i enlighet med artikel 5.1 i förordning (EG) nr 733/2002, och

av följande skäl:

- (1) Den första fasen av inrättandet av toppdomänen .eu, i enlighet med förordning (EG) nr 733/2002, har avslutats i och med att ett rättssubjekt som är etablerat inom gemenskapen utsetts för att administrera och förvalta registreringsfunktionen för toppdomänen .eu. Registreringsenheten, som utsetts genom kommissionens beslut 2003/375/EG ⁽²⁾, skall vara en organisation som drivs utan vinstsyfte och som bör arbeta och tillhandahålla tjänster med kostnadstäckning till överkomligt pris.
- (2) Ansökan om ett domännamn bör kunna göras på elektronisk väg genom ett enkelt, snabbt och effektivt förfarande, på alla gemenskapens officiella språk och genom godkända ombud.
- (3) Det bör vara registreringsenheten som godkänner ombuden genom ett förfarande som garanterar en öppen konkurrens på lika villkor för ombuden. Förfarandena bör vara objektiva, öppna och icke-diskriminerande. Endast aktörer som uppfyller vissa grundläggande tekniska krav, som fastställs av registreringsenheten, bör kunna godkännas.
- (4) Ombuden bör endast godta sådana ansökningar om registrering av domännamn som inkommit efter det att de godkänts som ombud, och vidarebefordra dessa i samma kronologiska ordning som de mottagits.
- (5) För att bättre skydda konsumenternas rättigheter, och utan att det påverkar tillämpningen av eventuella gemenskapsregler om jurisdiktion och tillämplig lagstift-

ning, bör lagstiftningen i en av medlemsstaterna tillämpas vid tvister mellan ombud och domännamnsinnehavare i frågor som rör gemenskapstitlar.

- (6) Ombuden bör kräva korrekta kontaktuppgifter från sina kunder, exempelvis fullständiga uppgifter om namn, hemadress, telefonnummer och e-postadress, samt uppgifter om en fysisk eller juridisk person med ansvar för den tekniska driften av domännamnet.
- (7) Registreringsenheten bör främja användningen av alla gemenskapens officiella språk.
- (8) I enlighet med förordning (EG) nr 733/2002 får medlemsstaterna begära att deras officiella namn eller det namn som allmänt används för landet endast registreras direkt under .eu av deras nationella regering. Länder som förväntas ansluta sig till Europeiska unionen efter maj 2004 bör ha möjlighet att spärra sina officiella namn eller det namn som allmänt används för landet så att de kan registreras vid en senare tidpunkt.
- (9) En medlemsstat bör ha rätt att utse en operatör som registrerar dess officiella namn och det namn som allmänt används för landet som domännamn. Kommissionen bör också ha rätt att välja ut domännamn som skall användas av gemenskapens institutioner och utse operatörer för dessa domännamn. Registreringsenheten bör ha befogenhet att reservera ett antal specificerade domännamn för sina operativa funktioner.
- (10) I enlighet med artikel 5.2 i förordning (EG) nr 733/2002 har några medlemsstater till kommissionen och till de övriga medlemsstaterna anmält en begränsad förteckning över allmänt erkända namn för geografiska och/eller geopolitiska begrepp som berör deras politiska eller territoriella organisation. Sådana förteckningar omfattar namn som antingen inte kan registreras eller som endast kan registreras under en huvuddomän i enlighet med de allmänna riktlinjerna. De namn som finns med på dessa förteckningar omfattas inte av principen "först till kvarn".

⁽¹⁾ EGT L 113, 30.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 128, 24.5.2003, s. 29.

- (11) Principen "först till kvarn" bör vara den grundläggande principen för att lösa tvister mellan innehavare av tidigare rättigheter under den stegvisa registreringen. När den stegvisa registreringen avslutats bör principen "först till kvarn" tillämpas vid fördelningen av domännamn.
- (12) För att skydda tidigare rättigheter som erkänns i gemenskapslagstiftning eller nationell lagstiftning, bör ett förfarande för stegvis registrering införas. Den stegvisa registreringen bör genomföras i två steg, för att garantera innehavare av tidigare rättigheter möjligheten att registrera de namn som omfattas av deras tidigare rättigheter. Registreringsenheten bör se till att rättigheterna kontrolleras av utsedda kontrollanter. Kontrollanterna bör på grundval av de bevis som de sökande inkommer med bedöma den rättighet som hävdas för ett namn. Tilldelningen av namnet bör sedan ske enligt principen "först till kvarn" om det finns två eller fler sökande för ett domännamn för vilket de alla har en tidigare rättighet.
- (13) Registreringsenheten bör ingå ett lämpligt depositionsavtal för att säkra tjänstens kontinuitet och, i synnerhet, se till att man vid en eventuell vidaredelegering eller andra oförutsedda omständigheter kan fortsätta att erbjuda det lokala Internetsamhället tjänster med minimala störningar. Registreringsenheten bör också följa de tillämpliga reglerna, principerna, riktlinjerna och bästa arbetsmetoderna för dataskydd, i synnerhet när det gäller den mängd och typ av data som visas i databasen WHOIS. Domännamn som av en domstol i en medlemsstat anses vara kränkande eller rasistiska eller anses strida mot den allmänna ordningen bör spärras och sedan återkallas när slutlig dom faller. Sådana domännamn bör spärras för framtida registreringar.
- (14) Vid en domännamnsinnehavares dödsfall eller insolvens bör domännamnet, om ingen överföring inletts vid registreringsperiodens utgång, vara vilande i 40 kalenderdagar. Om de berörda arvtagarna eller administratörerna inte har registrerat namnet under denna period bör det bli tillgängligt för allmän registrering.
- (15) Domännamn bör kunna återkallas av registreringsenheten på ett begränsat antal angivna grunder, sedan den berörda domännamnsinnehavaren getts möjlighet att vidta lämpliga åtgärder. Domännamn bör också kunna återkallas genom alternativ tvistlösning.
- (16) Registreringsenheten bör upprätta ett alternativt system för tvistlösning som beaktar bästa internationella praxis inom detta område och i synnerhet tillämpliga rekommendationer från Världsorganisationen för immateriell äganderätt (WIPO), för att i möjligaste mån förhindra spekulativ och oegentlig registrering.
- (17) Registreringsenheten bör välja tjänsteleverantörer med lämplig expertis, på grundval av objektiva, öppna och icke-diskriminerande kriterier. Det alternativa systemet för tvistlösning bör följa ett minimum av enhetliga förfaranderegler, liknande de regler som anges i det enhetliga tvistlösningssystem som antagits av ICANN (Internet Corporation of Assigned Names and Numbers).
- (18) Med tanke på EU:s förestående utvidgning är det nödvändigt att det system av allmänna riktlinjer som fastställs i denna förordning träder i kraft utan dröjsmål.
- (19) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommunikationskommittén, som inrättats genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG ⁽¹⁾ artikel 22.1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

SYFTE

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs allmänna riktlinjer för inrättandet och driften av toppdomänen .eu och de allmänna principer för registrering som avses i artikel 5.1 i förordning (EG) nr 733/2002.

KAPITEL II

REGISTRERINGSPRINCIPER

Artikel 2

Behörighet och allmänna principer för registrering

En behörig aktör, enligt förteckningen i artikel 4.2 b i förordning (EG) nr 733/2002, får registrera ett eller flera domännamn under toppdomänen .eu.

⁽¹⁾ EGT L 108, 24.4.2002, s. 33.

Utan att det påverkar tillämpningen av kapitel IV skall ett domännamn tilldelas den behöriga aktör vars ansökan först inkommit till registreringsenheten på tekniskt korrekt sätt och i enlighet med denna förordning. I denna förordning betecknas detta kriterium om först inkomna ansökan som principen "först till kvarn".

Så fort ett domännamn registrerats upphör det att vara tillgängligt för ytterligare registrering till dess att registreringen löper ut utan att förnyas eller domännamnet återkallas.

Om inte annat anges i denna förordning skall domännamnen registreras direkt under toppdomänen .eu.

Registreringen av domännamn blir giltig först då den tillämpliga avgiften har betalats av den sökande.

Domännamn som registrerats under toppdomänen .eu skall endast kunna överföras till parter som är behöriga för registrering av .eu-domännamn.

Artikel 3

Ansökan om registrering av domännamn

En ansökan om registrering av domännamn skall innehålla samtliga nedanstående upplysningar:

- a) Sökandens namn och adress.
- b) En bekräftelse i elektronisk form från sökanden om att denne uppfyller de allmänna behörighetskrav som anges i artikel 4.2 b i förordning (EG) nr 733/2002.
- c) En bekräftelse i elektronisk form från sökanden om att ansökan om registrering av domännamn, enligt sökandens mening, görs i god tro och inte inkräktar på några rättigheter för tredje part.
- d) Ett åtagande i elektronisk form från sökanden där denne förbinder sig att följa alla registreringsvillkor, bland annat de riktlinjer för tvistlösning utanför domstol som avses i kapitel VI.

Alla felaktigheter i sak i de uppgifter som anges i leden a–d skall anses strida mot registreringsvillkoren.

Registreringsenhetens eventuella kontroll av ansökningars giltighet, skall genomföras efter registreringen och ske på registreringsenhetens initiativ eller till följd av en tvist om registreringen av det berörda domännamnet, utom för ansökningar som lämnas in under det stegvisa registreringsförfarandet enligt artiklarna 10, 12 och 14.

Artikel 4

Godkännande av ombud

Endast ombud som godkänts av registreringsenheten skall tillåtas erbjuda registrering av namn under toppdomänen .eu.

Förfarandet för godkännande av ombud skall fastställas av registreringsenheten och vara rimligt, öppet och icke-diskriminerande, och skall garantera effektiva och rättvisa konkurrensvillkor.

Ombuden skall ansluta sig till och använda registreringsenhetens automatiska registreringssystem. Registreringsenheten får fastställa ytterligare grundläggande tekniska krav för godkännande av ombud.

Registreringsenheten kan begära att ombuden gör en förhandsbetalning av registreringsavgifterna, som årligen skall fastställas av registreringsenheten på grundval av en realistisk bedömning av marknaden.

Registreringsenheten skall se till att förfarandena, villkoren för godkännande av ombud och förteckningen över godkända ombud finns allmänt tillgängliga i lättillgänglig form.

Varje ombud skall i ett avtal med registreringsenheten förbindas att följa ackrediteringsvillkoren och följa de allmänna riktlinjer som fastställs i denna förordning.

Artikel 5

Bestämmelser för ombud

Utan att det påverkar tillämpningen av eventuella regler som avgör jurisdiktion och tillämplig lag, får avtalen mellan ombudet och registranten av ett domännamn inte föreskriva att annan lag än lagen i en av medlemsstaterna skall vara tillämplig, och inte heller får genom sådana avtal utses organ för tvistlösning, andra än sådana som valts av Registreringsenheten i enlighet med artikel 23, skiljedomstolar eller domstolar belägna utanför gemenskapen.

Ett ombud som erhåller mer än en registreringsansökan för samma namn skall vidarebefordra dessa ansökningar till registreringsenheten i samma kronologiska ordning som de mottagits.

Endast ansökningar som mottas efter ackrediteringsdagen skall vidarebefordras till registreringsenheten.

Ombuden skall ålägga alla sökande att inkomma med korrekta och tillförlitliga kontaktuppgifter för minst en fysisk eller juridisk person med ansvar för den tekniska driften av det domännamn som ansökan gäller.

Ombuden får utveckla system för märkning, autentisering och förtroendemärkning, för att öka konsumenternas förtroende för den information som finns tillgänglig under ett domännamn som registrerats av dem, i enlighet med tillämplig nationell lagstiftning och gemenskapslagstiftning.

KAPITEL III

SPRÅK OCH GEOGRAFISKA BEGREPP

Artikel 6

Språk

Registrering av .eu-domännamn skall inledas först när registreringsenheten meddelat kommissionen att ansökningar om registrering av .eu-domännamn kan ges in och meddelanden om registreringsbeslut kan lämnas på alla gemenskapens officiella språk, nedan kallade "officiella språk".

Registreringsenheten skall se till att all information från registreringsenheten som påverkar en aktörs rättigheter i samband med registrering kan lämnas på alla officiella språk, exempelvis information som rör beviljande, överföring, annullering eller återkallande av en domän.

Registreringsenheten skall registrera domännamn med användning av alla bokstäver i de officiella språkens alfabet, när lämpliga internationella standarder blir tillgängliga.

Registreringsenheten skall inte vara skyldig att i sitt arbete använda andra språk än de officiella språken.

Artikel 7

Förfarande för reserverade geografiska och geopolitiska namn

När det gäller förfarandet för att inkomma med invändningar mot förteckningen över allmänt erkända namn enligt artikel 5.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 733/2002, skall invändningar anmälas till ledamöterna i kommunikationskommittén, som inrättats genom artikel 22.1 i direktiv 2002/21/EG, och till generaldirektören för kommissionens generaldirektorat för informationssamhället. Ledamöterna i kommunikationskommittén och generaldirektören kan utse andra kontaktpunkter för dessa anmälningar.

Invändningar och utnämningar av kontaktpunkter skall anmälas per e-post, överlämnas personligen eller genom bud eller sändas med rekommenderat brev mot mottagningsbevis.

När eventuella invändningar utretts skall registreringsenheten på sin webbplats offentliggöra två förteckningar med namn. Den ena förteckningen skall omfatta de namn som kommissionen skall ha anmält som "ej registreringsbara". Den andra förteckningen skall omfatta de namn som kommissionen skall ha anmält till registreringsenheten som "endast registreringsbara under en huvuddomän".

Artikel 8

Landsnamn och tvåbokstavskoder för länder

Medlemsstaterna får begära att landets officiella namn och det namn som allmänt används för landet på ett eller flera av de officiella språken [i gemenskapen efter utvidgningen i maj 2004] inte skall registreras direkt under toppdomänen .eu av någon annan person än den nationella regeringen. Därför skall varje medlemsstat och anslutande land inom två månader från denna förordnings ikraftträdande sända en förteckning till kommissionen över de namn som behöver reserveras samt ange det organ som kommer att företräda den nationella regeringen vid registreringen av namnen.

Kommissionen skall till registreringsenheten anmäla de namn som skall reserveras och de organ som företräder de nationella regeringarna vid registreringen av namnen.

Kandidatländer som inte kommer att ansluta sig till Europeiska unionen i maj 2004 och länder i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet som inte är medlemsstater får begära att deras officiella namn, och de namn som allmänt används för det berörda landet på det egna språket och på något av de officiella språken från och med maj 2004, inte skall registreras direkt under toppdomänen .eu. Därför får dessa länder inom två månader från denna förordnings ikraftträdande sända en förteckning över de namn som inte skall registreras till kommissionen.

Kommissionen skall till registreringsenheten anmäla de namn som inte skall registreras.

Tvåbokstavskoder för länder skall inte användas för att registrera domännamn direkt under toppdomänen .eu.

Artikel 9

Huvuddomännamn för geografiska och geopolitiska namn

Registrering av geografiska och geopolitiska begrepp som domännamn i enlighet med artikel 5.2 b i förordning (EG) nr 733/2002 får göras av en medlemsstat som anmält namnen. Registreringen får göras under alla huvuddomännamn som registrerats av den berörda medlemsstaten.

Kommissionen kan begära att registreringsenheten inför de domännamn som skall användas av gemenskapens institutioner och organ direkt under toppdomänen .eu. Efter det att denna förordning trätt i kraft, och senast en vecka innan den stegvisa registreringsperioden enligt kapitel IV inleds, skall kommissionen till registreringsenheten anmäla de namn som skall reserveras och de organ som företräder gemenskapens institutioner och organ vid registreringen av namnen.

KAPITEL IV

STEGVIS REGISTRERING

Artikel 10

Behöriga aktörer och de namn som de kan registrera

1. Innehavare av tidigare rättigheter som erkänns eller fastställs i nationell lagstiftning och/eller gemenskapslagstiftning och offentliga organ skall vara behöriga att ansöka om att registrera domännamn under en period av stegvis registrering innan den allmänna registreringen inleds för domänen .eu.

"Tidigare rättigheter" skall bland annat förstås som registrerade nationella varumärken och registrerade gemenskapsvarumärken, geografiska beteckningar eller ursprungsbeteckningar och följande, i den mån som de skyddas av den nationella lagstiftningen i den medlemsstat där rättigheten innehas: registrerade varumärken, handelsbenämningar, affärsbeteckningar, företagsnamn, familjenamn och distinkta titlar på skyddade litterära och konstnärliga verk.

"Offentliga organ" skall omfatta följande: Gemenskapens institutioner och organ, nationella regeringar, lokal och regional förvaltning, statliga organ, myndigheter, organisationer och organ som regleras av offentlig rätt samt internationella och mellanstatliga organisationer.

2. Registrering på grundval av en tidigare rättighet skall omfatta registreringen av det fullständiga namnet för vilket den tidigare rättigheten existerar, såsom det skrivs i de handlingar som styrker att en sådan rättighet existerar.

3. Registreringen av ett offentligt organ får omfatta det fullständiga namnet på det offentliga organet eller den allmänt använda akronymen. Offentliga organ som har ansvaret för förvaltningen av ett särskilt geografiskt område får också registrera det fullständiga namnet på det område för vilket de ansvarar samt det namn som allmänt används för detta område.

Artikel 11

Särskilda skrivtecken

Vid registrering av fullständiga namn som består av flera ord eller delar av ord som separeras med mellanrum skall sådana fullständiga namn anses vara identiskt lika med samma namn som i det sökta domännamnet skrivs antingen med bindestreck mellan ordelementen eller sammanskrivet i ett ord genom att mellanrummen utelämnas helt.

När det namn för vilket tidigare rättigheter hävdas innehåller särskilda skrivtecken, mellanrum eller skiljetecken skall dessa helt tas bort från det berörda domännamnet, ersättas med bindestreck eller, om möjligt, skrivas om som ett ord.

Särskilda skrivtecken eller skiljetecken som avses i andra stycket skall innefatta följande:

~ @ # \$ % ^ & * () + = < > { } [] | / ; : ' , . ?

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 6 tredje stycket gäller att, om det namn som omfattas av den tidigare rättigheten innehåller bokstäver som har tilläggs-element som inte kan återges med ASCII-kod, exempelvis ä, é eller ñ, skall de berörda bokstäverna återges utan dessa element (exempelvis a, e, n), eller också skall de ersättas med vedertagen stavning (exempelvis ae). I alla andra avseenden skall domännamnet vara identiskt med text- eller ordelementen i det namn som omfattas av den tidigare rättigheten.

Artikel 12

Principer för den stegvisa registreringen

1. Den stegvisa registreringen skall inte inledas före den 1 maj 2004 och först när kravet i artikel 6 första stycket uppfylls och den period som anges i artikel 8 löpt ut.

Registreringsenheten skall offentliggöra det datum då den stegvisa registreringen skall inledas senast två månader i förväg, och den skall vederbörligen informera alla godkända ombud.

Registreringsenheten skall, två månader innan den stegvisa registreringen inleds, på sin webbplats offentliggöra en detaljerad beskrivning av alla tekniska och administrativa åtgärder som den skall tillämpa för att garantera en korrekt, rättvis och tekniskt fungerande administration av den stegvisa registreringsperioden.

2. Den stegvisa registreringsperioden skall pågå i fyra månader. Den allmänna registreringen av domännamn skall inte inledas förrän den stegvisa registreringsperioden avslutats.

Den stegvisa registreringen skall göras i följande två steg på två månader vardera:

I det första steget av den stegvisa registreringen får ansökningarna om domännamn endast avse registrerade nationella varumärken och registrerade gemenskapsvarumärken, geografiska beteckningar och de namn som avses i artikel 10.3, och ansökningarna skall inlämnas av innehavare av tidigare rättigheter eller licensinnehavare eller av de offentliga organ som avses i artikel 10.1.

Under det andra steget i den stegvisa registreringen kan ansökningarna om domännamn omfatta både namn som kan registreras i det första steget och namn baserade på alla andra tidigare rättigheter, och de kan inlämnas av innehavarna av de tidigare rättigheterna för dessa namn.

3. Ansökan om att registrera ett domännamn på grundval av en tidigare rättighet enligt artikel 10.1 och 10.2 skall innehålla en hänvisning till den rättsliga grunden i nationell lagstiftning eller gemenskapslagstiftning på vilken rätten till namnet bygger samt annan relevant information, som registreringsnummer för varumärket, uppgifter om offentliggörande i författningssamling eller officiell tidning samt uppgifter om registrering i yrkes- eller branschorganisationer och handelskammare.

4. Registreringsenheten kan besluta att ansökan om registrering av domännamn skall beläggas med ytterligare avgifter, under förutsättning att dessa avgifter endast syftar till att täcka kostnaderna för tillämpningen av detta kapitel. Registreringsenheten kan ta ut differentierade avgifter beroende på komplexiteten i det förfarande som krävs för att kontrollera tidigare rättigheter.

5. När den stegvisa registreringen slutförts skall en oberoende revision genomföras på registreringsenhetens bekostnad, och resultaten skall rapporteras till kommissionen. Revisorn skall utses av registreringsenheten efter samråd med kommissionen. Syftet med revisionen skall vara att bekräfta att den stegvisa registrering som utförts av registreringsenheten varit rättvis och lämpligt utformad samt haft en fungerande operativ och teknisk administration.

6. De regler som anges i kapitel VI skall tillämpas för att lösa tvister om domännamn.

Artikel 13

Val av kontrollanter

Kontrollanterna skall vara juridiska personer etablerade inom gemenskapen. Kontrollanterna skall vara ansetta organ med lämplig expertis. Registreringsenheten skall välja kontrollanter på ett objektivet, öppet och icke-diskriminerande sätt som

garanterar en så stor geografisk spridning som möjligt. Registreringsenheten skall ålägga kontrollanten att utföra kontrollerna på ett objektivet, öppet och icke-diskriminerande sätt.

Medlemsstaterna skall se till de namn som anges i artikel 10.3 kontrolleras. Därför skall medlemsstaterna inom två månader från denna förordnings ikraftträdande sända tydliga uppgifter till kommissionen om de adresser till vilka dokumentationen skall sändas för kontroll. Kommissionen skall anmäla dessa adresser till registreringsenheten.

Registreringsenheten skall offentliggöra information om kontrollanterna på sin webbplats.

Artikel 14

Kontroll och registrering av ansökningar som mottagits under den stegvisa registreringen

Alla anspråk på tidigare rättigheter enligt artikel 10.1 och 10.2 måste kunna styrkas med dokumentation som visar rättigheten enligt den lagstiftning som rättigheten grundas på.

När en ansökan mottagits skall registreringsenheten spärra det berörda domännamnet till dess att kontrollen utförts eller tidsgränsen gått ut för mottagande av dokumentation. Om registreringsenheten under perioden för stegvis registrering mottager mer än ett anspråk på samma domän skall ansökningarna handläggas i strikt kronologisk ordning.

Registreringsenheten skall tillhandahålla en databas som innehåller information om de domännamn som omfattats av ansökningar under förfarandet för stegvis registrering samt om de sökande, det ombud som lämnat in ansökan, tidsgränsen för inlämning av dokumentation inför kontrollen och senare anspråk på namnen.

Varje sökande skall inkomma med dokumentation som styrker att han/hon innehar den tidigare rättighet som hävdas för det berörda namnet. Denna dokumentation skall lämnas till en kontrollant som angetts av registreringsenheten. Sökanden skall sända dokumentationen så att den inkommer till kontrollanten inom 40 dagar från det att ansökan om domännamnet inlämnats. Om den dokumentation som styrker uppgifterna inte inkommer före denna tidsgräns skall ansökan om domännamnet avvisas.

Kontrollanterna skall vid mottagandet märka dokumentationen med ankomsttid.

Kontrollanterna skall granska ansökningarna om ett domännamn i den ordning som dessa inkommit till registreringsenheten.

Den berörda kontrollanten skall först granska om den sökande som står först i tur för kontroll av domännamn och som har inkommit med den dokumentation som styrker anspråken före tidsfristens utgång, innehar tidigare rättigheter till namnet. Om dokumentationen inte inkommit i tid eller om kontrollanten finner att dokumentationen inte styrker innehavet av en tidigare rättighet, skall kontrollanten anmäla detta till registreringsenheten.

Om kontrollanten finner att en tidigare rättighet föreligger för den ansökan om ett domännamn som först skall granskas, skall denne i vederbörlig ordning anmäla detta till registreringsenheten.

Anspråken på tidigare rättigheter skall granskas i samma kronologiska ordning som ansökningarna inkommit och granskningen skall fortsätta tills man finner en ansökan för vilken kontrollanten kan bekräfta innehavet av en tidigare rättighet till det berörda namnet.

Registreringsenheten skall bevilja domännamn enligt principen "först till kvarn" om den finner att sökanden har visat att en tidigare rättighet föreligger i enlighet med förfarandet i andra, tredje och fjärde styckena.

KAPITEL V

RESERVERING, WHOIS-DATA OCH OEGENTLIG REGISTRERING

Artikel 15

Depositionsavtal

1. Registreringsenheten skall på egen bekostnad ingå avtal med en ansedd förvaltare eller annan depositarie som är etablerad på gemenskapens territorium och kommissionen skall utses till depositionsavtalets förmånstagare. Kommissionen skall godkänna avtalet innan det ingås. Registreringsenheten skall till depositionsinstitutet dagligen lämna en elektronisk kopia av det aktuella innehållet i .eu-databasen.

2. Avtalet skall föreskriva att depositarien skall förvara data enligt följande villkor:

- a) Data skall mottas och hållas i deposition, och inte vara föremål för någon annan bearbetning än en kontroll av att uppgifterna är fullständiga, konsekventa och i rätt format, tills de lämnas ut till kommissionen.
- b) Data skall lämnas ut från depositionen när avtalet mellan registreringsenheten och kommission löper ut utan att förnyas eller hävs av något av de skäl som anges i avtalet och oavsett eventuella tvister eller processer mellan kommissionen och registreringsenheten.

c) Om depositionen släpps skall kommissionen ha exklusiv, oåterkallelig och royaltyfri rätt att utöva eller låta utöva alla rättigheter som är nödvändiga för att utse en ny registreringsenhet.

d) Om avtalet med registreringsenheten hävs skall kommissionen i samarbete med registreringsenheten vidta alla nödvändiga åtgärder för att överföra det administrativa och operativa ansvaret för toppdomänen.eu och eventuella finansiella reserver till en aktör som utses av kommissionen. I sådana fall skall registreringsenheten vidta alla åtgärder för att undvika störningar av tjänsten och i synnerhet fortsätta att uppdatera den information som omfattas av depositionsavtalet till dess att överföringen slutförts.

Artikel 16

Databasen WHOIS

Syftet med databasen WHOIS skall vara att tillhandahålla rimligt tillförlitlig och uppdaterad information om de tekniska och administrativa kontaktpunkterna för förvaltning av domännamn under toppdomänen .eu.

Databasen WHOIS skall innehålla uppgifter om innehavare av domännamn, och informationen skall vara relevant och avpassad till databasens syften. I den utsträckning som informationen inte är absolut nödvändig för syftet med databasen, och den som innehar domännamnet är en fysisk person, skall den information som görs allmänt tillgänglig vara föremål för ett otvetydigt godkännande från den person som innehar domännamnet. Avsiktlig inlämning av felaktiga uppgifter är en grund för att anse att registreringen av domännamnet strider mot registreringsvillkoren.

Artikel 17

Namn reserverade av registreringsenheten

Följande namn skall reserveras för registreringsenhetens operativa funktioner:

eurid.eu, registry.eu, nic.eu, dns.eu, internic.eu, whois.eu, das.eu, coc.eu, eurethix.eu, eurethics.eu, euthics.eu

Artikel 18

Oegentlig registrering

Om en domstol i en medlemsstat har förklarat att ett namn är kränkande, rasistiskt eller kan anses strida mot den allmänna ordningen, skall registreringsenheten spärra detta namn när den delges domen eller, om det är en lagakraftvunnen dom, återkalla det. Registreringsenheten skall spärra de namn som varit föremål för ett sådant domstolsbeslut för framtida registrering så länge som detta beslut är i kraft.

Artikel 19

Dödsfall och likvidation

1. Om innehavaren av ett domännamn avlider under domännamnets registreringsperiod, får hans/hennes testamentsexekutor eller lagliga arvingar ansöka om att namnet skall överföras till arvingarna; en sådan ansökan skall åtföljas av relevant dokumentation. Om ingen överföring initierats vid registreringsperiodens utgång, skall domännamnet vara vilande i 40 kalenderdagar och offentliggöras på registreringsenhetens webbplats. Under denna period får testamentsexekutorerna och de lagliga arvingarna ansöka om att registrera namnet, genom att inkomma med relevant dokumentation. Om arvingarna inte registrerar namnet under dessa 40 dagar, skall domännamnet därefter bli tillgängligt för allmän registrering.

2. Om innehavaren av domännamnet är ett företag, en juridisk eller fysisk person eller en organisation som under domännamnets registreringsperiod blir föremål för insolvensförfaranden, likvidation, upphörande av verksamhet, konkurs eller annat liknande förfarande enligt nationell lagstiftning, kan domännamnsinnehavarens lagligen utsedda förvaltare ansöka om en överföring till köparen av domännamnsinnehavarens tillgångar; en sådan ansökan skall åtföljas av relevant dokumentation. Om ingen överföring initierats vid registreringsperiodens utgång, skall domännamnet vara vilande i 40 kalenderdagar och offentliggöras på registreringsenhetens webbplats. Under denna period får förvaltaren ansöka om att registrera namnet, genom att inkomma med relevant dokumentation. Om förvaltaren inte registrerar namnet under dessa 40 dagar, skall domännamnet därefter bli tillgängligt för allmän registrering.

KAPITEL VI

ÅTERKALLANDE OCH TVISTLÖSNING

Artikel 20

Återkallande av domännamn

Registreringsenheten får endast återkalla ett domännamn på eget initiativ, utan tvistlösning utanför domstol, på följande grunder:

- a) Det finns utestående skulder till registreringsenheten som inte betalats.
- b) Innehavaren uppfyller inte allmänna behörighetskrav enligt artikel 4.2. b i förordning (EG) nr 733/2002.

- c) Innehavaren bryter mot registreringsvillkoren enligt artikel 3.

Registreringsenheten skall fastställa ett förfarande enligt vilket den kan återkalla domännamn på dessa grunder. Detta förfarande skall innefatta att innehavaren av domännamnet informeras och ges möjlighet att vidta lämpliga åtgärder.

Ett återkallande av ett domännamn och, när så är nödvändigt, en därpå följande överföring av domännamnet, får också genomföras i enlighet med beslut som utfärdats av ett organ för tvistlösning utanför domstol.

Artikel 21

Spekulativ och oegentlig registrering

1. Ett registrerat domännamn skall återkallas, efter ett lämpligt förfarande för tvistlösning inför eller utanför domstol, om det namnet är identiskt med eller lätt kan sammanblandas med ett namn för vilket en rättighet erkänns eller fastställs i nationell lagstiftning eller gemenskapslagstiftning, som de rättigheter som anges i artikel 10.1, och om det

- a) registrerats av innehavaren utan att denne har rätten till eller ett legitimt intresse av namnet, eller
 - b) har registrerats eller används i ond tro.
2. Ett legitimt intresse i den mening som avses i punkt 1 a kan anses föreligga i följande fall:

- a) Om innehavaren av ett domännamn innan ett förfarande för alternativ tvistlösning meddelats använt domännamnet, eller ett namn som motsvarar domännamnet, för att bjuda ut varor eller tjänster eller har gjort påvisbara förberedelser för detta.
- b) Om innehavaren av ett domännamn är ett företag, en organisation eller en fysisk person som varit allmänt känd under domännamnet, även om det inte föreligger någon rättighet som erkänns eller fastställs i nationell lagstiftning och/eller gemenskapslagstiftning.
- c) Om innehavaren av ett domännamn utnyttjar det på ett legitimt och icke-kommersiellt eller rättvist sätt, utan avsikt att missleda konsumenter eller skada ryktet för ett namn för vilket en rättighet erkänns eller fastställs i nationell lagstiftning och/eller gemenskapslagstiftning.

3. Ond tro, i den mening som avses i punkt 1 b kan påvisas i följande fall:

- a) Omständigheter tyder på att domännamnet registrerats eller förvärvats huvudsakligen i syfte att sälja, hyra ut eller på annat sätt överföra domännamnet till innehavaren av ett namn för vilket en rättighet erkänns eller fastställs i nationell lagstiftning eller gemenskapslagstiftning eller till ett offentligt organ.
- b) Domännamnet har registrerats för att förhindra att innehavaren av ett namn för vilket en rättighet erkänns eller fastställs i nationell lagstiftning och/eller gemenskapslagstiftning, eller ett offentligt organ, använder detta namn i ett motsvarande domännamn, under förutsättning att
 - i) ett mönster av sådant beteende kan påvisas hos den registrerande parten,
 - ii) domännamnet inte har använts på relevant sätt under minst två år räknat från registreringsdatumet, eller
 - iii) om omständigheterna när den alternativa tvistlösningen inleds är sådana att innehavaren av ett domännamn för vilket en rättighet erkänns eller fastställs i nationell lagstiftning och/eller gemenskapslagstiftning, eller innehavaren av ett domännamn för ett offentligt organ, deklarerat sin avsikt att använda domännamnet på relevant sätt, men inte gjort detta inom sex månader från den dag då den alternativa tvistlösningen inleddes.
- c) Det huvudsakliga syftet med att registrera domännamnet har varit att störa en konkurrens professionella verksamhet.
- d) Domännamnet har avsiktligt utnyttjats för att i kommersiellt syfte locka Internetanvändare till domännamnets innehavares webbplats eller någon annan Internetadress, genom att skapa en möjlighet till förväxling med ett namn för vilket en rättighet erkänns eller fastställs i nationell lagstiftning och/eller gemenskapslagstiftning eller med namnet på ett offentligt organ, och denna möjlighet kan leda till missförstånd vad gäller ursprung, sponsring, anknytning eller godkännande av webbplatsen eller innehavarens adress eller av en vara eller tjänst på webbplatsinnehavarens webbplats eller adress.
- e) Det domännamn som registrerats är ett personnamn för vilket ingen påvisbar koppling existerar mellan innehavaren av domännamnet och det domännamn som registrerats.

4. Bestämmelserna i punkterna 1, 2 och 3 får ej åberopas för att försvåra anspråk enligt nationell rätt.

Artikel 22

Alternativ tvistlösning (ADR)

1. En alternativ tvistlösning kan initieras av varje part om
 - a) registreringen är spekulativ eller oegentlig i den mening som avses i artikel 21, eller
 - b) ett beslut som fattats av registreringsenheten står i strid med denna förordning eller med förordning (EG) nr 733/2002.
2. Det skall vara obligatoriskt för innehavaren av domännamn och registreringsenheten att delta i den alternativa tvistlösningen.
3. Den klagande skall betala en avgift för den alternativa tvistlösningen.
4. Om inte parterna kommer överens om något annat eller något annat anges i registreringsavtalet mellan ombudet och innehavaren av domännamnet skall det administrativa förfarandet genomföras på det språk som används i registreringsavtalet. Panelen får besluta om något annat med beaktande av omständigheterna i fallet.
5. Klagomålen och svaren på dessa klagomål skall lämnas till en tvistlösare, som valts ut av den klagande från den förteckning som avses i artikel 23 första stycket. Inlämnandet skall ske i enlighet med denna förordning och de kompletterande förfaranden som offentliggjorts av tvistlösaren.
6. Så snart en begäran om alternativ tvistlösning lämnats till tvistlösaren och avgiften för denna tvistlösning betalats, skall tvistlösaren meddela registreringsenheten den klagandes identitet och det domännamn som berörs. Registreringsenheten skall se till att det berörda namnet inte annulleras eller överförs förrän tvistlösningsförfarandet eller det därpå följande rättsliga förfarandet avslutats och beslutet anmälts till registreringsenheten.
7. Tvistlösaren skall granska om klagomålet är förenligt med dennes förfaranderegler, med denna förordning och med förordning (EG) nr 733/2002, och skall, utom i fall då det konstateras att förfarandereglerna inte är uppfyllda, vidarebefordra klagomålet till svaranden inom fem arbetsdagar från mottagandet av de avgifter som skall betalas av den klagande.

8. Inom 30 arbetsdagar från mottagandet av klagomålet skall svaranden lämna ett svar till tvistlösaren.

9. All skriftlig kommunikation till den klagande eller svaranden skall ske i den form som den klagande respektive den svarande angett sig föredra; om inget angivits skall den skriftliga kommunikationen ske i elektronisk form via Internet, under förutsättning att överföringen kan registreras.

All kommunikation om den alternativa tvistlösningen med innehavaren av ett domännamn som är föremål för en alternativ tvistlösning, skall sändas till den adress som finns tillgänglig för det ombud som handlägger registreringen av domännamnet i enlighet med registreringsvillkoren.

10. Om någon av parterna i ett alternativt tvistlösningsförfarande inte svarar inom de angivna tidsgränserna eller inte kommer till en panelutfrågning får detta betraktas som en grund för att godta motpartens anspråk.

11. Vid ett förfarande mot innehavaren av ett domännamn skall en panel för alternativ tvistlösning besluta om att återkalla detta domännamn om panelen finner att registreringen är spekulativ eller oegentlig enligt definitionen i artikel 21. Domännamnet skall överföras till den klagande om denne ansöker om domännamnet och uppfyller de allmänna behörighetskriterier som fastställs i artikel 4.2 b i förordning (EG) nr 733/2002.

I förfaranden mot registreringsenheten skall panelen fastställa om ett beslut som fattats av registreringsenheten står i strid med denna förordning eller med förordning (EG) nr 733/2002. Panelen skall besluta att beslutet skall upphävas och får, när så är lämpligt, besluta om överföring, återkallande eller tilldelning av det berörda domännamnet, under förutsättning att de allmänna behörighetskriterierna som fastställs i artikel 4.2 b i förordning (EG) nr 733/2002 uppfylls, när så är nödvändigt.

I panelens beslut skall datumet för genomförandet av beslutet anges.

Panelen fattar sina beslut med enkel majoritet. Panelen för alternativ tvistlösning skall utfärda sitt beslut inom en månad från det att tvistlösaren mottagit svaret. Beslutet skall vederbörligen motiveras. Panelens beslut skall offentliggöras.

12. Inom tre arbetsdagar från mottagandet av panelens beslut, skall tvistlösaren delge den fullständiga beslutstexten till varje part, de berörda ombuden och registreringsenheten. Beslutet skall delges registreringsenheten och den klagande per rekommenderat brev eller i annan motsvarande elektronisk form.

13. Resultatet av den alternativa tvistlösningen skall vara bindande för parterna och registreringsenheten om inte en domstolsprocess inleds inom 30 kalenderdagar från det att parterna delgetts resultatet av den alternativa tvistlösningen.

Artikel 23

Val av tvistlösare och panelledamöter för alternativ tvistlösning

1. Registreringsenheten får välja tvistlösare, som skall vara ansedda organ med lämplig expertis, och valet skall ske på ett objektivet, öppet och icke-diskriminerande sätt. En förteckning över tvistlösarna skall offentliggöras på registreringsenhetens webbplats.

2. En tvist som förs till alternativ tvistlösning skall granskas av skiljemän som utnämns till en panel bestående av en eller tre ledamöter.

Ledamöterna skall väljas i enlighet med de interna förfarandena för de utvalda tvistlösarna. De skall ha lämpliga expertkunskaper och valet skall ske på ett objektivet, öppet och icke-diskriminerande sätt. Varje tvistlösare skall upprätthålla en allmänt tillgänglig förteckning över panelledamöterna och deras meriter.

Ledamöterna skall vara opartiska och oberoende, och innan de accepterar utnämningen skall de meddela tvistlösarna alla omständigheter som kan ge upphov till berättigat tvivel om deras opartiskhet och oberoende. Om det under något skede i de administrativa förfarandena uppkommer nya omständigheter som kan ge upphov till berättigat tvivel om en panelledamots opartiskhet och oberoende skall denne omedelbart redovisa dessa omständigheter för tvistlösaren.

I sådana fall skall tvistlösaren utse en ny panelledamot.

KAPITEL VII

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 24

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 april 2004.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen
